DOMSTOLENS DOM
AF 6. MAJ 1971

Société anonyme Cadillon
mod Firma Höss, Maschinenbau KG
(anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af tribunal de commerce de Lyon)

Sag 1/71

Processprog: Fransk

Angående:

Anmodning om en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af EØF-traktatens artikel 85 og gennemførelsesbestemmelserne hertil.

Domskonklusion:

1. En eneforhandlingsaftale mellem parter, som indtager en svag stilling på markedet for de produkter, som er omfattet af kontrakten, kan falde uden for forbudet i artikel 85, stk. 1, navnlig når den ikke yder nogen absolut områdebeskyttelse.
2. Selv om en eneforhandlingsaftale, som falder ind under forbudet i artikel 85, stk. 1, og som er indgået efter ikrafttrædelsen af forordning nr. 67/67, ikke er anmeldt til Kommissionen, kan den være omfattet af den gruppefritagelse, som er hjemlet i forordningens artikel 1, såfremt den opfylder de betingelser, der er opstillet i artiklerne 1 til 3 i samme forordning.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

1. Selv en eneforhandlingsaftale kan, selv om den yder absolut områdebeskyttelse, når den er indgået mellem parter, der indtager en svag stilling på markedet for de pågældende produkter i de område, som beskyttelsen dækker, falde uden for forbudet i artikel 85, stk. 1.
2. Selv om en sådan aftale efter det ovenfor opstillede kriterium ikke falder uden for forbudet i artikel 85, stk. 1, kan den under alle omstændigheder være omfattet af bestemmelserne i artikel 1 i forordning Nr. 67/67 indtil den 31. december 1972, hvis den er indgået senere end den 1. maj 1967 og opfylder de betingelser, der er opstillet i denne forordnings artikler 1 til 3, uden hensyn til om den er blevet anmeldt til Kommissionen for De europæiske Fællesskaber.

Sammendrag

1. *Konkurrence — karteller — forbud — aftale som kan påvirke handelen mellem medlemsstater — begreb*
   (EØF-traktaten, artikel 85)

2. *Konkurrence — karteller — forbud — betingelser for anvendelse*

3. *Konkurrence — karteller — forbud — eneforhandlingsaftale — tilstedelighed — betingelser*
   (EØF-traktaten, artikel 85)

4. *Konkurrence — karteller — forbud — eneforhandlingsaftale indgået efter ikrafttrædelsen af forordning nr. 67/67 — manglende anmeldelse til Kommissionen — gruppefritagelse — betingelser herfor*
   (EØF-traktaten, artikel 85, Kommissionens forordning nr. 67/67/EØF, artikel 1 til 3)

1. En aftale kan påvirke handelen mellem medlemsstaterne, såfremt det på grundlag af en helhed af objektive, retlige eller faktiske omstændigheder kan forudses med tilstrækkelig sandsynlighed, at den direkte eller indirekte, aktuelt eller potentielt kan påvirke handelsstrømmene mellem medlemsstater på en måde, der kan skade virkeliggørelsen af formålene med et mellemstatsligt enhedsmarked.

2. Betingelserne for forbudet i artikel 85 skal vurderes i relation til de faktiske rammer, hvori aftalen er indgået.

   En eneforhandlingsaftale mellem parter, som indtager en svag stilling på markedet for de produkter, som er omfattet af kontrakten, kan falde uden for forbudet i artikel 85, stk. 1, selv når den yder absolut områdebeskyttelse. Dette gælder så meget desto mere, når en sådan aftale ikke hindrer hverken tredjemand i at foretage parallelimport til det beskyttede område eller eneforhandleren i at reeksportere de varer, som er omfattet af aftalen.

3. Selv om en eneforhandlingsaftale, som falder ind under forbudet i artikel 85, stk. 1, og som er indgået efter ikrafttrædelsen af forordning nr. 67/67, ikke er anmeldt til Kommissionen, kan den omfattes af den gruppefritagelse, som er hjemlet i forordningens artikel 1, såfremt den opfylder betingelserne i artiklerne 1 — 3 i samme forordning.